



## POP UP PLANSCHBECKEN

Ⓓ

### POP UP PLANSCHBECKEN

Gebrauchsanweisung

Ⓙ

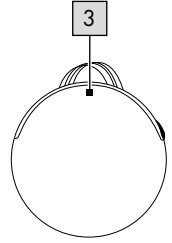
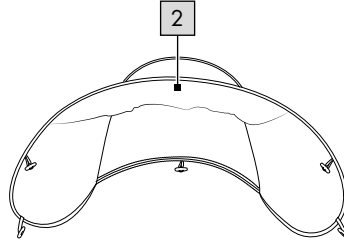
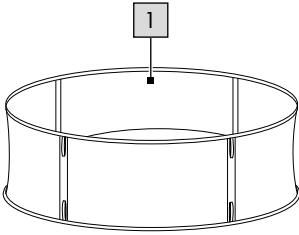
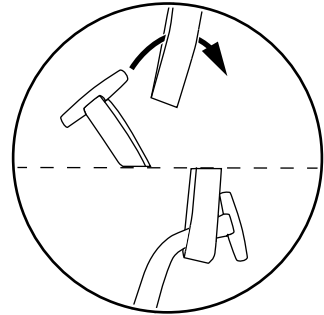
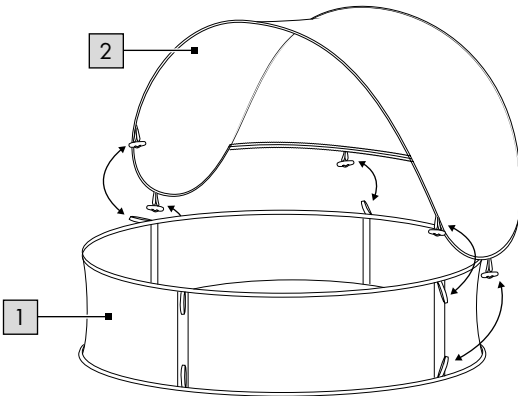
### SAMOOTVÁRACÍ BAZÉN

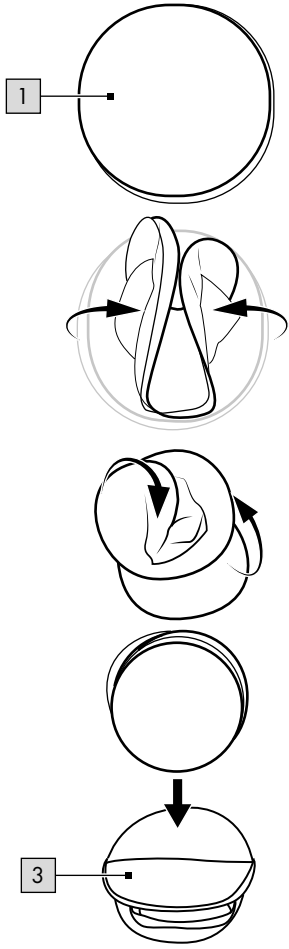
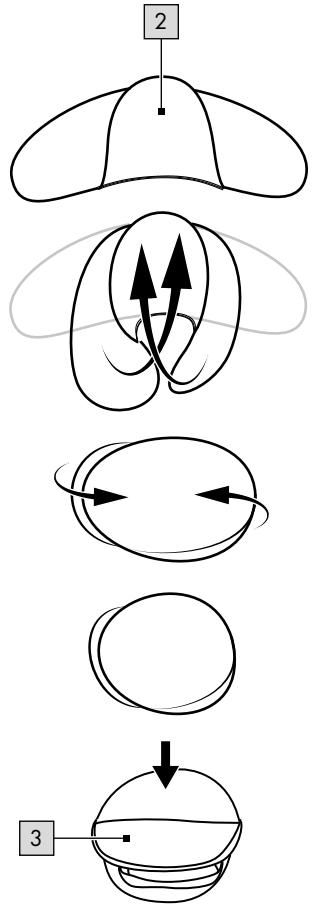
Návod na používanie



IAN 474400\_2407

Ⓓ Ⓙ

**A****B**

**C****D**

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



### **Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.**

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

## **Lieferumfang**

- 1 x Planschbecken (1)
- 1 x Sonnendach (2)
- 1 x Aufbewahrungstasche (3)
- 1 x Gebrauchsanweisung

## **Technische Daten**

Maße: ca. 91 x 60 cm (Ø x H)



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):  
12/2024



Max. Benutzergewicht: 50 kg



Achtung. Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt – Gefahr durch Ertrinken



Stellen Sie das Planschbecken so auf, dass das Sonnendach zur Sonne ausgerichtet ist. Korrigieren Sie die Ausrichtung des Planschbeckens im Laufe des Tages mehrmals, sobald sich der Winkel der Sonneneinstrahlung ändert.



Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser Artikel mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt.

## **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieser Artikel ist ein Spielzeug für Kinder ab 2 Jahren für die Verwendung im Freien. Achtung. Nur für den Hausgebrauch.



### **Sicherheitshinweise**

#### **Achtung.**

**Alle Verpackungs- und Befestigungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und müssen aus Sicherheitsgründen stets entfernt werden, bevor der Artikel Kindern zum Spielen übergeben wird.**



#### **Lebensgefahr!**

- Kinder können bereits in kleinen Wassermengen ertrinken. Das Becken leeren, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.



#### **Verletzungsgefahr!**

- Lassen Sie Ihr Kind den Artikel nicht unbeaufsichtigt benutzen, da Kinder die potentiellen Gefahren nicht einschätzen können. Verwendung nur unter der direkten Aufsicht eines Erwachsenen.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Artikel vor.
- Nur mit sauberem Wasser benutzen. Verunreinigtes Wasser kann die Gesundheit der Benutzer gefährden.
- Vorsicht! Der Artikel steht unter Federspannung. Verletzungsgefahr durch plötzliches Entfalten! Hinweise zum Aufbau in der Gebrauchsanweisung beachten und den Artikel behutsam entfalten! Aufbau nur durch Erwachsene!
- Bauen Sie den Artikel nicht auf Beton, Asphalt oder anderen harten Böden auf.
- Der Artikel sollte auf einer ebenen Rasenfläche aufgebaut werden, die frei von Steinen, Stöcken, Bodenwellen und Senken ist.

- Der Artikel sollte einen angemessenen Sicherheitsabstand von mindestens 2 m zu Gebäuden, Treppen, Zäunen, Mauern, Gewässern, überhängenden Ästen, Wäscheleinen, elektrischen Leitungen und anderen Hindernissen haben.
- Während der Verwendung dürfen sich keine scharfkantigen und harten Gegenstände, z. B. Spielzeuge, in dem Planschbecken befinden. Tragen Sie keinen Schmuck, keine Uhren oder Schlüssel. Ziehen Sie sich und Ihrem Kind die Schuhe aus und nehmen Sie gegebenenfalls Ihre Brille oder die Ihres Kindes ab.
- Um den Artikel vor Beschädigungen und Personen vor Verletzungen zu schützen, darf der Artikel erst benutzt werden, wenn er vollständig aufgebaut ist.
- Kinder dürfen nicht in das Planschbecken springen.
- Informieren Sie Ihre Kinder über die Benutzungshinweise für sicheres Spielen.
- Der Zusammenbau ist durch einen Erwachsenen vorzunehmen.
- Das Planschbecken nicht über Beton, Asphalt oder einer anderen harten Oberfläche aufbauen.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden! Verwenden Sie den Artikel nicht bei sichtbaren oder vermuteten Beschädigungen.

### **Vermeidung von Sachschäden!**

- Achten Sie darauf, dass der Artikel nicht mit Steinen, Kies oder spitzen Gegenständen in Berührung kommt und nirgends scheuert oder schleift, da ansonsten Beschädigungen am Material auftreten können.
- Kontakt mit scharfkantigen, heißen, spitzen oder gefährlichen Gegenständen vermeiden.

## **Aufbau (Abb. B)**

**Der Aufbau sollte immer durch einen Erwachsenen erfolgen. Bitte befolgen Sie die einzelnen Schritte des Aufbaus in der angegebenen Reihenfolge.**

1. Nehmen Sie den Artikel aus der Tasche.  
Achtung! Der Artikel steht unter Spannung. Halten Sie den Artikel während des Entfaltens auf Abstand.
2. Wählen Sie eine geeignete ebene und saubere Fläche mit genügend Platz aus, um den Artikel zu entfalten. Breiten Sie den Artikel dort aus, wo er später stehen soll.
3. Fixieren Sie das Dach am Planschbecken, wie in Abbildung B dargestellt.
4. Richten Sie das Dach so aus, dass Ihr Kind vor direkter Sonnenstrahlung geschützt ist.  
**Hinweis:** Korrigieren Sie die Ausrichtung, sobald sich der Winkel der Sonneneinstrahlung ändert.
5. Befüllen Sie den Artikel mit Wasser.  
**Hinweis:** Befüllen Sie den Artikel maximal bis zur aufgedruckten Markierung.

## **Entleeren des Artikels**

Entleeren Sie den Artikel.

**Hinweis: Bitte beachten Sie die lokalen Bestimmungen auf spezifische Vorschriften zur Entsorgung von Wasser aus Schwimmbekken.**

## **Abbau (Abb. C-D)**

1. Lassen Sie den Artikel vor dem Zusammenfalten vollständig trocknen.
2. Falten Sie den Artikel zusammen, wie in den Abbildungen C und D gezeigt. Verstauen Sie den Artikel in der Aufbewahrungstasche (3) und verschließen Sie diese.

## **Lagerung, Reinigung**

Wechseln Sie das Wasser im Artikel häufig, besonders bei heißem Wetter und wenn es verschmutzt ist!

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit Wasser reinigen und anschließend mit einem Reinigungstuch trockenwischen.  
**WICHTIG!** Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

## Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften.

Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unreachbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

## Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind. Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 474400\_2407



Tel.: 0800 1528352

(Kostenfrei aus dem deutschen Fest- und Mobilfunknetz)

[kundenmanagement@kaufland.de](mailto:kundenmanagement@kaufland.de)

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.

 **Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.**

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

## Obsah balenia

- 1 x detský bazén (1)
- 1 x strieška proti slnku (2)
- 1 x taška na odkladanie (3)
- 1 x návod na používanie

## Technické údaje

Rozmery: cca 91 x 60 cm (Ø x v)



Dátum výroby (mesiac/rok):  
12/2024



Max. hmotnosť používateľa: 50 kg



Upozornenie. Nikdy nenechávajte vaše dieťa bez dohľadu - nebezpečenstvo utopenia.



Postavte detský bazén tak, aby strieška proti slnku smerovala k slnku. Opravte orientáciu detského bazéna niekoľkokrát v priebehu dňa hneď, ako sa zmení uhol slnečného svetla.



Spoločnosť Delta-Sport Handelskontor GmbH týmto vyhlasuje, že tento výrobok spĺňa základné požiadavky a ostatné príslušné ustanovenia.

## Používanie podľa určenia

Tento výrobok je hračka pre deti od 2 rokov pre používanie v exteriéri.

Upozornenie. Iba na domáce použitie.

## Bezpečnostné pokyny

### Upozornenie.

**Všetok obalový a pripevňovací materiál nie je súčasťou hračky a mali by ste ho z bezpečnostných dôvodov odstrániť skôr ako výrobok odovzdáte deťom na hranie.**

### Nebezpečenstvo života!

- Deti sa môžu utopiť vo veľmi malom množstve vody. Vyprázdňte bazén, keď sa nepoužíva.
- Nedovoľte deťom hrať sa bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía!

### Nebezpečenstvo poranenia!

- Nenechávajte svoje dieťa používať výrobok bez dohľadu, pretože deti nevedia odhadnúť potencionálne nebezpečenstvo. Používanie len pod priamym dohľadom dospeléj osoby.
- Na výrobku nerobte žiadne zmeny.
- Používajte len s čistou vodou. Znečistená voda môže ohroziť zdravie používateľov.
- Pozor! Výrobok je pod prútním pružiny. Nebezpečenstvo poranenia pri náhlom rozložení! Dodržujte upozornenia na montáž v návode na použitie a výrobok opatrne rozložte! Montuje len dospelá osoba!
- Nestavajte výrobok na betón, asfalt alebo inú tvrdú podlahu.
- Výrobok by sa mal postaviť na rovnú zatrávnenú plochu, z ktorej odstránite kamene, kry, hrboly a prehlbeniny.
- Výrobok by mal mať primeranú bezpečnostnú vzdialenosť minimálne 2 m od budov, schodov, plotov, múrov, vôd, prečnievajúcich konárov, šnúr na bielizeň, elektrických vedení a iných prekážok.
- Počas používania sa v detskom bazéne nesmú nachádzať hranaté a tvrdé predmety, napr. hračky. Nenoste šperky, hodinky alebo kľúče. Vyzujte sa a svojmu dieťaťu topánky a v prípade potreby zložte seba alebo svojmu dieťaťu okuliare.

- Aby ste ochránili výrobok pred poškodeniami a osoby pred poraneniami, smie sa výrobok používať až vtedy, keď je úplne postavený.
- Deti nesmú do detského bazéna skákať.
- Aby sa dieťa bezpečne hralo poinformujte ho o pokynoch pre používanie.
- Vyžaduje sa dohľad dospelých.
- Neinštalujte detský nafukovací bazén na betóne, asfalte alebo na akomkoľvek inom tvrdom povrchu.
- Pred každým používaním výrobku skontrolujte, či nie je poškodený alebo opotrebený. Výrobok sa smie používať len v bezchybnom stave! Nepoužívajte výrobok, ak má viditeľné alebo predpokladané poškodenia.

### **Zabránenie vecným škodám!**

- Dávajte pozor, aby výrobok neprišiel do kontaktu s kameňmi, štrkom alebo špicatými predmetmi a aby sa nikde neodieral alebo neobrusoval, pretože by inak mohlo dôjsť k poškodeniam materiálu.
- Zabráňte kontaktu s ostrorannými, horúcimi, špicatými alebo nebezpečnými predmetmi.

## **Montáž (obr. B)**

**Montáž by mala vždy urobiť dospelá osoba. Postupujte podľa jednotlivých montážnych krokov v uvedenom poradí.**

1. Vyberte výrobok z tašky. Upozornenie! Výrobok je pod pnutím. Počas rozkladania držte výrobok v odstupe.
2. Vyberte si vhodnú rovnú a čistú plochu s dostatkom miesta, aby ste mohli výrobok rozložiť. Výrobok rozložte na mieste, kde bude neskôr stáť.
3. Pripevnite strechu na detský bazén, podľa obrázka B.
4. Narovnajtie striešku tak, aby bolo vaše dieťa chránené pred priamym slnečným žiarením.

**Upozornenie:** Opravte orientáciu hneď, ako sa zmení uhol slnečného svetla.

5. Naplňte výrobok vodou.

**Upozornenie:** Výrobok naplňte maximálne po vytlačení značku.

## **Vyprázdnenie výrobku**

Výrobok vyprázdnite.

**Upozornenie: Dodržujte lokálne ustanovenia týkajúce sa špecifických predpisov na likvidáciu vody z plaveckých bazénov.**

### **Demontáž (obr. C-D)**

1. Výrobok pred poskladaním nechajte dôkladne usušiť.
2. Zložte výrobok, ako je znázornené na obrázkoch C a D. Uložte výrobok do úložnej tašky (3) a túto zatvorte.

### **Skladovanie, čistenie**

Vodu vo výrobku často meňte, hlavne v horúcom počasí a keď je voda znečistená!

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote. Čistite iba vodou a následne utrite dosucha čistiacou handričkou. **DÔLEŽITÉ!** Výrobok nikdy nečistíte ostrými čistiacimi prostriedkami.

### **Pokyny k likvidácii**



Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí.

Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.



Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného používania (recyklácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

## **Pokyny k záruke a priebehu servisu**

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa nevzťahuje na diely, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu a preto sa považujú za diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. batérie) alebo krehké diely, ako sú spínače alebo diely vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplyvajú. Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 474400\_2407

**SK** Tel.: 0800 152835  
(bezplatne z pevnej aj mobilnej siete)  
info@kaufland.sk





**DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH**

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg

GERMANY



12/2024

Delta-Sport-Nr.: PP-15826

---

11.14.2024 / AM 1046

IAN 474400\_2407

10 